



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6A2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Système de titrage automatisé	
Solicitation No. - N° de l'invitation H4091-174521/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client H4091-174521	Date 2018-05-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-955-74758	
File No. - N° de dossier pv955.H4091-174521	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-05-30	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paradis, Lise	Buyer Id - Id de l'acheteur pv955
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4464 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
H4091-174521/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
H4091-174521

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
PV955.H4091-174521

Buyer ID - Id de l'acheteur
PV955
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification 001

La modification 001 est émise afin de répondre aux questions de l'industrie.

Questions et réponses

Question 1. La sollicitation demande une "électrode aux chlorures" mais fait ensuite référence à $\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_3$ pour la détermination du chlore disponible. $\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_3$ est généralement utilisé dans un titrage redox, généralement avec KI et un acide pour la détermination du chlore, indiqué avec un capteur à anneau de platine. Une électrode de type ISE est plus approprié pour une titration complexométrique ou une analyse de type à addition standard, peut-être pour des chlorures plutôt que pour du chlore.

- Pouvez-vous confirmer le type d'électrode et/ou méthodes vous demandez dans le critère de sélection 9: "équipé avec une électrode de type pH et une électrode aux chlorures".

Réponse 1. Le commentaire est exact. L'utilisation du $\text{Na}_2\text{S}_2\text{O}_3$ est pour une titration de type 'redox'. Notre expérience avec les électrodes 'redox' nous a montré les possibilités de faux résultats positives en présence de produits blanchissants avec de l'oxygène. Avoir les deux types d'électrodes ('redox' et électrode de type ISE) nous permettra de comparer les résultats des deux électrodes et nous permettra de sélectionner la meilleure pour des applications distinctes et de mettre à jour nos méthodes d'essai.

Le critère de sélection 9 ne mentionne pas d'ajouter une électrode de type 'redox' à l'instrument. Notre laboratoire possède déjà une électrode de type 'redox'.

Question 2. En ce qui concerne le critère de sélection 8, "Peut recevoir jusqu'à quatre (4) sondes de pH." Est-ce qu'il y a un besoin d'avoir les quatre (4) sondes de pH connectées à l'instrument simultanément? Quelle est la raison qui nécessite ce critère de sélection?

Réponse 2. Non, il n'est pas nécessaire d'opérer les quatre électrodes simultanément. Cependant nous devons avoir la capacité de connecté quatre électrodes à l'instrument de telle sorte que nous puissions comparer les résultats de différentes électrodes pour le même échantillon lorsque nous testons une série d'échantillons ayant différentes consistances ou propriétés.

Toutes autres termes et conditions demeurent les mêmes.